

GAZETA TRANSILVANIEI

Redacția și Administrația
PIATA LIBERTATEI BRASOV
 Telefon 226
 Abonament anual 200 lei
 Pentru străinătate 500 lei
 Anunțuri, reclame, după tarif

Fondată la 1838 de George Barițiu

Apare în fie-care zi de lucru

Toate partidele politice și energiile cinstite ale acestei țări, și chiar mulți partizani liberali se ridică împotriva votării Constituției liberale.

A rămas singur guvernul Brătianu. Va mai putea fi oare menținut la putere împotriva indicațiunii energice a țării?

ROADELE ANARHIEI DE SUS

Guvernul Brătianu culege ceea-ce a semănat IAR ȚARA ESTE DATA MIZERIEI ȘI ANARHIEI

Amenințările de astăzi ale primului ministru nu dau soluție crizei ci fac dovada lipsei de autoritate morala a guvernului

La Cernă, primul ministru a declarat că va continua să lupte în contra mișcărilor antisemite. Când ar observa — a zis d-l Brătianu — că nu mai poate stăpâni situația creată de mișcările studențești, nu va sta nici un minut mai mult la postul său.

Iar ca să dea dovada luptei — a repetat — deschiderea cantinelor și căminurilor studențești nu are nici un rost, căci vreme universitatea rămâne închisă. Universitatea va rămâne închisă până ce studențimea va reveni la sentimente mai bune, reluând munca — a conchis primul ministru. D-l Brătianu s'a decisat împotriva numerus clausus și a adăugat că manifestările antisemite fac mult rău țării în străinătate.

Din declarațiile d-lui Brătianu vedem că d'ea este, zice-se, hotărât să reprime mișcarea studențească și agitațiile antisemite. Pentru acestea, înțelegem, are la dispoziție starea de asediu.

De altfel, desfășurarea forțelor militare pe străzile Capitalei dă ori-cui aspectul real al situației.

Nepuținând găsi soluțiunea cea dreaptă pentru tranșarea conflictului universitar — d-l Brătianu, după cea lăsată să se extindă mișcarea în cercuri tot mai largi populare, vine ca măsura d-sale obișnuită: reprimanda prin forța militară. Și cum mișcările studențești nu încetează, d-sa va fi gata a ordona această reprimare violentă?

Iată ceea-ce se va vedea.

De-alt-fel, d-l Brătianu se crede în stare să domine situația creată prin manifestările studențești, deși conflictul a luat astăzi o formă mult mai acută și cu repercusiuni în masele populare. Declarația că n'ar sta un moment mai mult la postul său, dacă n'ar putea domina situația, nu are altă înțelegere. Numai să nu fie prea târziu când va observa d-l Brătianu că nu are autoritate morală de-a domina o astfel de situație extrem de gravă prin împrejurările în care se produce.

Guvernul liberal de astăzi nu are această autoritate, deoarece el cedează dinaintea a dat până la căderea ordinii și a tuturor legilor, jădănuind să fie cu totul tinerele ideile de legalitate și de libertate cetățenească.

Nu oare acest guvern a introdus cel mai scandalos regim al bunului plac, trecând peste ori-ce considerațiune de legalitate, bălăndu-și joc de legi cu o atitudine dintre cele mai revoltătoare?

Cetățeanul român este de un an în afară de scutul legilor — la dispoziția primului agent liberal opoșit într-o funcțiune de stat.

Oare nu a fost dată de acest guvern revoltătoarea pildă a călcării libertății individuale, care a mers până a nesocoti chiar și imunitatea parlamentară? Nu acest guvern a ordonat furtul urnelor, al voturilor zecilor de mii de cetățeni cari își exprimaseră voia lor după dreptul sfânt de vot recunoscut de lege și de Regele țării și nu acest guvern a interzis altor zeci de mii

de cetățeni să-și exercite dreptul lor, — refuzându-le întregirea listelor electorale? Oare nu acest guvern a ordonat aruncarea în stradă a funcționarilor publici ardeleni, pentru că nu erau înscrși în partidul liberal?

Atunci când guvernul Brătianu a suprimat libertățile cetățenești, — nu mai poate avea el autoritatea morală de a opri prin forța mil țării mișcarea studențească care cere adevărul și ocrotire pentru interesele neajurate superioare?

Declarațiile d-lui Brătianu la Cernă nu pot fi considerate decât în cadrul democrației sale prin amenințările ce totdeauna a fost gata partidul liberal să le facă, atunci când el însuși se vedea incapabil să rezolve criza internă de ordin politic, sau național-social cum este aceea de astăzi.

D-l Brătianu a reprimat sângeeros răscaloarele fărâncăști dela 1907. Vrea oare să încheie cariera sa politică printr-o nouă vărsare de sânge românească?

Am spus-o și altădată, o repetăm acum: ilegalitățile guvernărilor produc anarhie; anarhia, violențe și la violențe de sus răspund masele cu violență.

Țara noastră nu trebuie lăsată însă pradă acestui sistem de guvernare.

Și până acum, e prea mult ceea ce s'a tolerat acestui guvern, care nu găsește sprijin în capacitatea sa de conducere și în autoritatea sa morală în-

existentă, ci crede că le poate înlocui prin politica de ură și răzbunare, ca și prin măsuri violente îndreptate împotriva mulțimei care a suferit pe urma actelor sale ilegale și a incapacității sale. Așa fiind, problema pe care o pun manifestările studențești și cele antisemite, mult mai greu de rezolvit, n'o putem lăsa acestui guvern, care vede cu surprindere cum se întoarce împotriva sa propriile-i agitații în această direcțiune. Primejdia anarhizării țării este de-asemenea mare și nu ajunge declarația d-lui Brătianu, că se va retrage, când nu va mai domina situația, pentru a fi înlăturată.

Hotărât acest guvern nu are autoritatea morală de a domina situația, care se complică pe fie-ce zi ce trece. Nu poate domina nici specula cu valuta țării, care scumpește la exasperare traiul, și nu poate găsi — după tot felul de încercări — soluțiile multiplelor probleme interne și externe ce se pun cu o imperioasă nevoie de rezolvare urgentă.

Pe mădeala agitațiilor violente, el a pregătit-o prin opera sa de guvernare — și inconștient, continuă a adăuga pae peste locul ce a aprins în întreaga țară. Nimic sfânt n'a fost pentru acest guvern, care a îndrăznit să folosească până și prestigiul Coroanei pentru scopurile sale de partid — aducând în desnadejde un întreg popor prin actele sale de autoritate la bunul plac, acte cari au trecut peste făgăduința de ocrotire a Regelui țării, până acolo, încât unii dintre țărani noștri au pierdut nădejdea în această ocrotire sfântă.

Lovind, continuu, în toate bazele ordinii legale constituționale — guvernul Brătianu culege astăzi numai o parte a roadelor politice sale de guvernământ.

Și totuși încearcă, în această atmosferă încercată, noua lovitură de stat cu Constituția cea mai reacționară și retrogradă, care se putea imagina în secolul nostru. Unde, unde mergem!...

Impotriva guvernului și a Constituției sale

Întreaga presă înregistrează și comentează apelul apărut în ziarul „Universul” semnat de fostul ministru Toma Stelian și de alți 9 membri ai partidului liberal, în majoritate foști deputați. În acest apel se face o aspră critică activității actualei guvern, fixându-se faptul, că nici una din problemele impuse de consolidarea țării n-a fost soluționată. Apelul subliniază cu deosebire faptul, că actualul parlament nu poate fi considerat de Constituție.

D-l Toma Stelian este unul din cei mai reputați juriscunșulți români și o autoritate în materie de constituționalitate. Fost ministru de justiție în mai multe guverne liberale, d-sa are un mare credit printre vechile cadre ale partidului liberal.

Faptul că se ridică împotriva loviturii de stat liberale, dată fiind rezerva cea păstrată d-sa până acum, arată reala primejdie pe care o reprezintă Constituția liberală ca și guvernarea de astăzi, pentru consolidarea țării.

D-l Toma Stelian și amicii săi din partidul liberal făcând acest apel către țară, indică și forurilor superioare reala situație — sfărâmând astfel eșafodajul pretinsei necesități a votării unei Constituții, cuori ce preț, pe care și-a clădit guvernul Brătianu sprijinul Coroanei.

Dimpotrivă, în fața întregii țări și împotriva ei, — votarea Constituției liberale înseamnă începutul unei epoci de nesigurantă de drept cu urmări incalculabile.

În fața loviturii de stat a guvernului liberal se ridică, astfel, toate energiile curate ale acestei țări și toate partidele politice din opoziție.

Noua lege a chirilor.

BUCUREȘTI. — Ministerul de justiție a instituit o comisiune pentru alcătuirea unei noi legi a chirilor. Este probabilă că se va prevedea prelungirea contractelor. (Rador.)

Eludarea legii agrare

Devastarea Maramureșului

Maramureșul este — devastat. Numai cioate și putregaiuri. Dispozițiile legii cu privire la reimproprietărire nu s'au aplicat. De o economie ori administrație silvică nu e vorba.

Proprietarii terenurilor acaparate pe nedreptul le-au arendat pe ani îndelungă și nimeni nu se mai interesează de ele. Lipsa de pășuni cere ca aceste terenuri să fie prefăcute în realitate în pășuni, pentru că de zeci de ani au încetat de-a mai fi păduri și numai pe hârțile militare mai există ca atare.

O doamnă Papp Simon are 15,000 jugăre de astfel de terenuri la Borșa. Trebuie să se ia măsuri energice și imediate pentru crearea pășunilor alpine comunale atât din munții particularilor, cât și din cele ale Statului — până nu e prea târziu. Proprietarii au profitat de toate mijloacele legale și nelegale ca să inducă în eroare comisiunile agrare și peste noapte au răsarit o nouă clasă de proprietari: agronomi cari nici odată n'au avut altă meserie decât negoțul de speculă. S'au făcut cumpărături fictive de vite etc., iar comunele certificau calitatea de econom al nouilor proprietari, cari a doua zi le-au și dat în arendă.

Intinderile au fost pretutindeni tălmăcite, în Borșa, spre pildă, mij de ju-

găre n'au fost trecute în Cărțile funduare și cererile de o nouă măsurare au rămas până acum fără răspuns. Alte terenuri au fost declarate, prin fals, drept grădini, fără ca terenul să fie potrivit pentru cultură.

D-na Papp, spre pildă, are în Borșa, în munți, 818 jugăre „întravilane”. Tot așa au fost inventate cariere de piatră, izvoare de ape minerale, depozite pentru lemnul brut etc., invocându-se, în același timp, de către proprietari fapte mincinoase că au împădurit mii de jugăre, că înainte de război au prăsit și îngrașat vite de rasă etr.

Dar să mai arătăm și alte cazuri tot atât de revoltătoare. Dunca Pista Spargău din Giulești posedă 260 jugăre. El este fabricant de spirit, furnizor de alimente, secretar pensionat. Tatăl său a fost prețor. Față cu el trebuia să se aplice art. 9 și să i-se exproprieze tot cu excepția celor 10 jugăre. Ori, i-s'au luat 6 jugăre.

Dela Mendelovics Ușar din Vad din 670 jug. moșie cu caracter de munte s'au expropriat 55 jug., deși nici el, nici tatăl său nu este și n'au fost agricoli.

Dela fostul satrap Scholtz, prim-pretor renitent din Jend, din 280 jugăre s'au expropriat 70 jugăre, pe când apri-

care art. 9 era indicată.

Din moșia absenteiței d-na Szaploneczay Pálné din Dragomirești au fost scoase de sub expropriere 300 jugăre, făcându-se o licitație fictivă de către Poilac Ștrul lui Gejălă.

Articolul 9 nu s'a aplicat nici în Maramureș, care este mai lipsit de pășune ca ori-care alt ținut românesc. După ce prin tratatul de pace peste 100 de munți au fost dați cehoslovacilor — chestiunea pășunatului numai prin crearea de pășuni comunale se poate rezolvi.

Se impune de urgență o revizuire a hotărârilor comisiunilor locale.

Coresp.

Dintr'o scrisoare adresată de delegații săteni din comuna Cherș-mică ziarului „Satu-Mare”, reținem următoarele:

Domnule Redactor!

Vă comunicăm aici o hotărâre dată de către comisiunea de ocol p. R. A. din Satu-Mare, care merită să se aducă la cunoștința marelui public. Aceasta ar fi și în interesul nostru, al celor patru comune române, cari au rămas fără un petec de pământ.

Hotărârea în chestiune s'a adus de către comisiunea de ocol în cauza de expropriere a moșiei baronului Vécsey Ladislav, din Livada. Moșia este de 15.000 jug., din cari circa 6000 jug. arător, cositor și pășune, iar 9000 jug. pădure. Din acest teritoriu comisiunea

de expropriat în total 2332 jug. pământ, cultivabil și 40 jug. 1270 □ necultivabil. A scutit de expropriere în favorul proprietarului 2372 jug. 314 □, în total a dispus despre soarta unui număr de 4774 jug. 1584 □, restul până la 6000 ug. a rămas ascuns sub masca pădurei. Aceste terenuri au fost cândva pădure, dar au fost exploatate, și chiar de noi, apoi tot noi le-am lucrat, curățându-le de butani și corciuri, în schimb ne-a dat-o baronul nou, parte în jumătate pentru arător, parte pentru cositor, și pășunea o foșim deci în arenda de circa 20-30 ani.

La moșia aceasta sunt interesate comune cu populația maghiară și patru comune române. Partea de moșie, care este în nemijlocita apropiere a comunelor române, a fost aproape întreagă lăsată proprietarului, așa că pământul expropriat, care lângă comunele ungu-rești, iar noi am rămas fără nimic. Aceasta este prima durere a noastră.

Din misterele acestei expropriări amintim, că delegații comunelor române nu au fost avizați decât în ziua dezbaterii despre termen, iar delegații comunei noastre nu au primit citația decât după trecerea termenului de apel, așa că nici apel nu au putut face. Nu a înaintat apel nici consilierul agricol, deși conform ord. Nr. 20399/19 Oct. 1922. Dir. Gen. a Agriculturii, avea datoria să o facă.

Rezultatul este că, noi am rămas fără pământ, atunci când în marginea comunei noastre se află circa 2000 jug. pământ expropriabil, iar în comună, numai dealuri și râpe.

Chestia Banatului rob

Sunt mai multe luni de zile — scrie „Voința Banatului” — de când se așteaptă înțelegerea unei politici noi în mersul chestiei Banatului rob. În parte, făgăduirile guvernului și plimbarea comisiilor de pe linia demarcațională, ni-au pus în stare de așteptare și ni-au întrerupt expunerea cauzelor și stărilor dureroase a chestiei din Torontal și Timocul rob.

După așteptări cu speranțe și după explicațiile mai noi, astăzi, lucrul e stabilit. *Chestiunea Banatului rob merge pe acelaș drum de batjocură și de umilință pentru țară și pentru frații noștri asupriți.* Nici o acțiune serioasă, nici un control, și delegații fără competență și răspundere, ne îndreptăște a crede că minusculii politicieni au uitat nu numai legăturile de sânge, datoria față de neam, dar tot ce este omenească.

Astfel fiind lucrurile, cine cunoaște cauzele răului și tot ce ascunde dincoace și dincolo linia demarcațională și nu le aduce la lumină, face mai mult decât o crimă. *M.*

Din parlamentul liberal

În ședința de Joi a Camerei dep. *Mihalache* declară că nu este mulțumit cu răspunsul ministrului de interne în chestia arestării sale. În consecință cere să-i se fixeze ziua pentru a-și desvolta interpelarea.

Ministrul de război *Mărdărescu* răspunde mai multor întrebări ce-i s'au adresat privitor la situația ofițerilor și subofițerilor invalizi, cari au aparținut fostelor armate: austro-ungară și rusă: Ministrul declară că acești ofițeri și subofițeri se bucură de aceleași drepturi ca și colegii lor din armata vechului regat. În ce privește ameliorarea situației materiale a ofițerilor, ministrul declară că s'au luat măsuri a li se asigura o existență corespunzătoare, deocamdată din mijloace extrabugetare. Parlamentul e chemat să prevadă în viitorul buget mijloacele materiale necesare armatei.

După aceste ședințe se încheie. În ședința de Joi a Senatului s'a început discuția legii financiare. Senatorii *Costăchescu* (fărănist) și *Weichselberger* (evreu bucovinean) fac o aspră critică proiectului.

În ședința de ieri (Vineri) a Camerei s'au făcut numai câteva comunicări fără importanță; deputații trecând în secțiuni ca să discute proiectul Constituției.

În giumă.

Cifrele d-lui Vintilă

— Dintr'un leu zece. — Ferice țară! —

Ca să demonstreze că țara merge bine, că finanțele fac puț sub oblăduirea liberală, d-l *Vintilă* finanța a citat la Camera faptul *extraordinar* că impozitele pe cifra de afaceri au crescut enorm.

De-acel se trage fericea generală! De pildă: în 1921, un costum de haine costa 1000 lei — deci un impozit de 10 lei. Sub domnia liberală, costumul îl obții cu 3500 lei — cu impozitul de 35 lei!

Dela 10 la 35 — ce mai afacere pentru Stat!

Un vagon de lemne în 1921 era 2000 lei — în 1922 a atins 10.000 lei. Aită fericie pentru finanțul Vintilă: dela 20 lei impozit de afaceri pe vagon, la 100 lei!

Și se mai plâng cetățenii! O! nerecunoștință omenească...

Dacă o da Dumnezeu, anul ăsta o să sporească impozitul d-lui Vintilă dela 1 leu la 1000. Nu de geaba a consolidat d-sa valuta. Se scumpește toate mărfurile cu 400 la 100, de ce să nu la și Statul partea lui?!

Vedeți, aci stă genul d-lui Vintilă! Ferice țară românească!

Poc.

Mata Smara la Brașov

Ni se scrie:

Înotând cu sânta prin mormanele de zăpadă ale orașului, d-na Smara Gheorghiu institutoare, inspectoară a activității culturale din ținuturile de peste Carpați, a sosit luni, 5 Februarie, la noi, spre a desvolta conferința sa „O excursie în țările nordice ale Europei”.

La o vârstă destul de înaintată, acest soldat al datoriei, n'are odihnă. D-sa a vizitat două școli primare, din care cauză tot timpul cât a stat la Brașov, copiii Școlii primare No. 1 au urmărit-o prețutindeni și la masă chiar cu cântece și vădită bucurie.

Corpul didactic primar, cum și elevele celor două școli normale din localitate au aranjat o convenire colegială la Școala primară No. 1 din Cetatea Brașovului, unde d-sa a știut că oțodețuna să scape, după cum cu drept cuvânt l-a zis d-l Revizor școlar, *Pompiliu Dan*, scâstei de insuficiență națională, comparând-o cu fericitul întru Domnul Episcop dr. V. Saffu.

Adaug și eu, care am avut fericea să fiu pretutindeni cu d-sa, vizitând școli, temniță, teatru etc., că această femeie este trimisă României de providență. La vârsta d-năiei, are curajul și torța fizică să se expue unei asemenea oboșeli, pe acest timp de iarnă grea. Să ne fie un imbold de încurajare nouă femeilor. Este și va fi, cred, unica în felul ei.

Ec. Dan, Institut.

Pentru formarea unei clase de meseriași destoinici

Directorul Școlii de Arte și Meserii din Brașov, d-l inginer G. MIHAILESCU, a adresat mai multor intelectuali români și instituții din Brașov următorul caldros apel, asupra căruia atragem deosebită atențiune a celor chemați:

Încredințat că și D-voastră vedeți în școală speranța viitorului; regenerarea neamului și însănătoșirea societății de astăzi; numai dia ridicarea unei generații mai bine pregătită sufletește, mai conștiințioasă și mai instruită țara noastră putând a fi tare în cuprinsul granițelor de astăzi.

Prin formarea unei clase mijlocii de meseriași destoinici, de muncitori capabili a desvolta și naționaliza industria țării — pavăza cea mai sigură a unei națiuni — vom putea numai privi cu încredere viitorul.

Fac apel dar la bunele D-voastră sentimente patriotice, rugându-vă să binevoii a face parte din *Comitetul Școlii de Arte și Meserii din Brașov* și a contribui în măsura putințelor D-voastră la ajutorarea școlii și elevilor în cea mai mare parte orfan și săraci.

Cum acești școlari vor fi soldații și cetățenii de mâine, opera de solitaritate

socială la care vă învit a lua parte, sper că va afla adeviziunea D-voastră cordială.

Sunt întreprinderi industriale în care mai bine de 60% din lucrătorii sunt străini și industria țării are nevoie de focă pe atâția lucrători speciali, pe care de multe ori e nevoită să-i cante peste granițe. Încurajarea copiilor ce îmbrășășează meseriile, e o necesitate din cele mai mari pentru țara noastră.

Ședința de constituire a *comitetului școlar* va avea loc *Duminecă, 11 Februarie, ora 10 a. m. în cancelaria Școlii de Arte și Meserii, strada Gărei No. 50, — la care vă invităm.*

Director, Ing. G. Mihăilescu.

Dela societatea „Lumina”

Parastas. Adunare generală.

Duminecă în 11 Februarie a. c. va avea loc în biserica Sfântului Nicolae din Prud parastatul care se va face din partea *Societății Sodalilor „Lumina”*, în amintirea membrilor săi răposați.

Membrii Societății se vor întruni în localul societății Duminecă, la 9 ore a. m.

Se atrage atențiunea membrilor, că tot Duminecă în 11 Februarie a. c. la 3 ore p. m. se va ține *adunarea generală*.

Atât dela parastas, cât și dela adunarea generală să nu absenteze nici un membru. Benevoitorii acestei societăți sunt binevăzuți.

Comitetul.

Gara Brașov — blocată Gara Brașov se află de câțiva zile blocată de vagoanele încărcate cari au fost aduse de urgență la cererea difentelor întreprinderi comerciale și industriale din Brașov.

Vagoanele nefinl descărcate la vreme direcția regională III-a s'a văzut silită să oprească venirea altor vagoane încărcate tot pentru întreprinderile din Brașov. *Sistarea primirii vagoanelor în gara Brașov va dura atâta vreme cât comerțianții își vor lăsa mărfurile neridicate.* În interesul comercianților ar fi fost ca să se fi dislocat stația Brașov. În acest mod s'ar fi putut profita de întrebunțarea liniilor regionale III-a în timpul cât regionala I-a a fost înzăpezită.

Pentru aprovizionarea *pieșișurilor pe șoselele naționale* se va încheia tație cu oferte încheie în zilele următoare: La serviciul edil Sghășoara în 20 Febr., la Făgăraș în 22 Febr., la Brașov în 23 Febr. la St. Gheorghe în 24 Febr. la Sibiu în 26 Febr. Condițiunile mai de aproape se pot vedea în timpul orelor de oficiu la Serviciile edile susnumite, la Camera de comerț și industrie, Brașov precum și la Serviciul de poduri și șosele diu Ciuj.

„Propagandă culturală”

Răspuns la un „răspuns”.

În No. din 4 Febr. c. al ziarului „Carpații se răspunde”) la articolul meu din „Gazeta Transilvaniei” dela 30 Ian. cor., referitor la propaganda culturală a d-lui căp. Marinescu, comand. comp. de jandarmi din județul Brașov. Mărturisesc, că nu m'aș simțit deloc obligat să răspund articolului din „Carpații”, pentru două motive principale: 1) fiindcă răspunsul respectiv vizează pe „nenea Gheorghe Popa-Calindaru”, cu care subsemnatul n'are nici în cliu, nici în mână și 2) fiindcă nu pot sta de vorbă în chestiuni culturale cu oameni, a căror puritate de stil, adâncime de gândire și urbanitate în tonul discuției, te trimet cu gândul de-adeptul la gura oborului, la birjarii de pe piață, sau la „banca măgariilor” dintr'o școală primară oarecare.

Dacă totuși dau răspunsul de față, o fac, pentru că vreau să scot în relief toată delicioasa prostie, ce s'a putut concentra într'un singur articol de gazetă și să dau celorlor acestei foi și oamenilor de omenie, cari eventual și ar mai arunca ochii asupra „Carpaților”, un nou prilej de scârbă pentru debitul gazetăresc al scribălișlor de-acolo.

Autorul articolului mărturisește, că nu mă cunoaște; sunt încântat de acest lucru, fiindcă cunoștința d-lui nu mi-ar

* Cine răspunde, nu pot ști, fiindcă articolul nu-l semnat, începe la singular și termină la plural. Pentru a nu fi nici o confuzie, eu voi numi pe autor aici „anonimul”.

face nici-o cinste. Tocmai faptul, că nu mă cunoaște, îl îndreptăște însă să mă batjocorească cum se pricepe mai bine — și e singurul lucru la care se pricepe, destul de neinteligent de altfel, cel dela „Carpații” — și să afirme la începutul articolului, că ineptiile dumaealui s'ar desprinde ca o caracterizare a mea, pe baza articolului ce l-am scris aici. Nu, d-le anonim! Prostia d-tale te caracterizează pe d-ta singur; n'o arunca în spinarea nimănu, căci nu o poate duce.

Iată ce afirmasem eu în articolul de care este vorba.

M-am exprimat bucuria pentru apelul d-lui căp. Marinescu, prin care cerea sprijin pentru propaganda culturală ce s'ar face la sate de jandarmi. Am relevat constituirea Casei culturale din satul Vulcan, când a fost proclamat „președinte de onoare” al acelei Case d-l căp. Marinescu; mi-am exprimat îndoiala asupra spiritului în care este făcută propaganda d-sale și am confirmat îndoiala mea prin răspândirea la sate, de către organele jandarmeriei, a unui calendar intitulat „Calendarul încoronării”. Am descris acest calendar, care cuprinde în esență chipurile MM. LL. regale, miniștrilor, comandanților supremi ai jandarmeriei și chipul d-lui căpitan și înru cât nu puteam admite, că acele figuri — în afară de chipul M. S. Regelui și Reginei, orbiți executate — pot simboliza momentul

istoric al încoronării, am susținut că este vorba de un calendar de reclamă, menit să servească ambli și vanității, iar nu cultura adevărată, care în-bue propagăndă în spirit de adevăr, dreptate și desinteresare.

Nu mi-am închipuit un moment că o asemenea mascaradă culturală poate fi pornită de sus, răspândită peste toate județele, și cunoscând zelul d-lui căpitan, faptul că jandarmii vindeau acest calendar și chipul d-năiului figura pe el, am presupus că dănsul este inițiatorul acestei opere în județul nostru. Dacă faptul acesta nu este adevărat, după cum susține anonimul, rămâne însă adevărat, că unul din mijloacele nepermise, menite să întărească în masele populare „încrederea, simpatia și autoritatea morală” a d-lui căpitan și a celorlalte figuri reprezentate pe „calendarul încoronării” a fost și acest calendar și prin urmare răspândirea lui prin jandarmi — cu sau fără inițiativă — este și rămâne condamnabilă. Natural, că anonimul nu poate să înțeleagă asemenea scrupule de conștiință, căci și-ar desmăni și firea și meseria. Cum să mai pretinzi să înțeleagă, că un calendar pentru popor este sau operă de cultură, sau reclamă de bălcu? De aceea cu multă seninătate anonimul afirmă, că acele calendare jandarmeriei nu s'au răspândit în scop de propagandă culturală; rămâne deci reclama, pentru a spori „încrederea, simpatia și autoritatea morală” a celor cari nu le au și cari găsec, că asemenea lucruri prețioase se pot câștiga și prin reclamă. Anonimul este deci, fără să vrea, de acord cu mine în ideea fundamentală a articolului meu și prin urmare —

după propriul său certificat — îi lipsește rațiunea.

Nu mai cât lui îi lipsește rațiunea într'adevăr, căci ține să dovedească acest lucru dela cel dintr'ui pasăgu. Pe lângă faptul că rațiunea cere să scrii numai atunci, când cunoști regulile elementare de stil și ortografie, dumniațului afirmă, că deoarece a scris la gazeta Partidului național, nu pot fi altai decât vre-un adversar ai d-lui căp. Marinescu. Ba sunt altui, amici! Sunt adversarul prostiei omenești înainte de toată — și în speță al d-talei! Va să zică, dacă cineva scrie un articol la o gazetă de partid, d-ta îl înregimentezi în partidul respectiv. Și d-l căpitan face parte din partidul liberal, de vreme ce îl apără „Carpații”? Și d-nul căpitan este adversar al Partidului național (de când, din vremea alegerilor?), deoarece eu scriind în gazeta partidului, nu pot fi decât unui din adversarii d-sa ei? Pe mine nu mă supără de loc logica anonimului. Deși nu sunt înregimentat în nici un partid, văd că oamenii de mare cinste, ca Vasile Stroescu, se înscriu în Partidul național, și pentru mine nu poate fi decât o cinste a scrie în gazeta locală a partidului, care are un trecut vrednic și nepătat de luptă pe arena politică și culturală. În nici un caz nu m'aș putea coborî vreodată umăr la umăr cu anonimul dela „Carpații”. Mi-ar fi rușine! Nu știu, dacă și d-nul căp. este la fel de mulțumit de turburarea mintală a apărătorului său. În orice caz, logica acestuia este la înălțimea rațiunei sale.

Să vedem acum, cum stăm cu bunul simț. Anonimul susține, că faptul, că am

ULTIMA ORA

Ismet-Paşa — la Timişoara.

O declarație a delegatului Ismet-Paşa.

Eri dimineață delegația turcă compusă din Ismet-Paşa și douăzeci de experți a sosit la Timişoara, venind de la Lausanne.

În gară s'a adunat o mare mulțime de oameni, cari mai mult de curiozitate au venit să vadă delegația turcă.

Cele câteva minute cât a stat trenul în gară, delegația nu a coborât din Sîmpion.

Unul din șefii delegației turce, *Asdei-Bey* a declarat corespondentului ziarului „Keleti Újság”, că situația creiată din eșecul conferinței de la Lausanne între Antantă și Turcia nu se datorește Turciei.

Neînțelegerile au fost provocate de Antantă. Deasemeni pentru eșecul conferinței, Turcia nu poate fi vinovată. Turcii n'au făcut altceva, decât să ceară independența și suveranitatea poporului turc.

Mișcările studentești din Cluj.

Confiscarea ziarului „Dacia Nouă”. — Un apel al studențimii.

Cluj, 10 Febr. — Ziarul studentesc „Dacia Nouă” a fost ieri confiscat de parchet. Totuși a fost vândut azi pe străzile Clujului de către studenți.

La un moment dat, un mare număr de sergenți a înconjurat pe studenți și le-a confiscat ziarul. Deasemeni numeroase găsițe la chioșcuri au fost confiscate.

Ultimul număr al ziarului „Dacia Nouă” aduce un articol prim, care studențimea protestează în contra desființării cercului Petru Maior.

Studențimea din Cluj adresându-se cu cuvintele: „*Erați români, iubiți colegi încântuși!*”, se plânge că „Cuvântul Studențesc” a fost sugrumat, redactorii puși în întunecul timpurilor, iar conducătorii studenților, arestați, în timp ce revista „*Hasmonaia*” insultă Statul și religia.

Ismed-Paşa la București.

BUCUREȘTI. — „*Dimineața*” publică la ultima oră că Ismed-paşa a sosit ieri la București. Ismed-paşa a declarat că plecarea de la conferință nu este definitivă, neprimind încă notificarea pentru terminarea conferinței de la Lausanne. El consideră că ea va continua. Turcia, dacă va fi atacată, se va apăra cu toată energia sa. (Rador.)

Situația la Smirna.

Paris. — Admiratul englez Nikolohn a intrat în portul Smirna fără opunere. Apoi a avut o întrevedere cu comandamentul militar kemalist. (Rador.)

Trupele grecești trec fluviul Marița?

Berna. — Se anunță, sub toată rezerva, că trupele grecești au trecut fluviul Marița în zona neutră pe teritoriul Turcilor.

Agenția „Havas” declară că telegramele din Constantinopol nu confirmă încă știrea de mai sus. (Rador.)

Criza în sânul partidului liberal.

București. În ședința de ieri d. z. a comisiei constituționale parlamentare, luându-se în discuție chestiunea naționalizării subsolului, s'a dat o luptă inversunată între deputații liberali, unii fiind împotriva naționalizării subsolului iar alții pentru. Au avut loc scene foarte turbulente.

În vederea adunării de mâine a Partidului național român, convocată în sala Dacia, s'au oșșat pe zidurile Capitalei apeluri, în cari se spune, că oratorii se vor ocupa, între altele, cu măsurile de luat pentru împiedicarea votării Constituției.

găsit calendarul respectiv în multe case, se datorește simpatiei de care se bucură d-nul căp. în județ. Bunul simț ar cere să afirmi acest lucru atunci, când cetățenii respectivi ar fi cumpărat calendarul de la librărie, iar nu când li s'a oferit de jandarmi. Numai nu refuză grația jandarmului pentru 7—10 lei. Fiindcă anonimului îi place să vorbească ca la mahala, îi amintesc, că procedurile armate cu împărțirea calendarului i se aplică dictionar: iubeste-mă, că te tai! Simpatii multe și leftone se pot căpata pe această cale și aceasta este încă un motiv să nu învidiez pe d-nul căp. pentru încrederea, simpatia și autoritatea morală de care se bucură în județ. Eu apreciez și calitatea mărfii, d-le anonimi!

Dovadă clasică de bun simț este însă afirmația, că s'a vândut calendarul unecori cu 7, alteori cu 10 lei, pentru că să se poată vinde și celor lipsiți de mijloace cu 4 lei. Pentru a întrebuiți o expresie „literară” culeasă din „*Carpai*”, acest lucru să-l creadă „*matu dela manutanță!*” Ce explicație ingenioasă! Dar de ce unor bogăși s'a vândut cu 7 și altora cu 10 lei? Mi se va răspunde cu siguranță: pentru că să se vândă unor săraci cu 4, altora cu 2 lei. Ești ingenios, d-le, și te va crede muta d-voastră de la manutanță!

(Va urma.)

Fotografii în costume

2—5 în execuție artistică de primul rang

Atelierul H. Lang,
strada Porții 52. — Telefon 746.

Petrecheri

„*Uniunea foștilor voluntari români, desp. Vinerea*” invită la producerea teatrală-corală împreună cu joc, ce se va ține Joi seara la 15 Februarie 1923 în sala mare a școlii rom. din loc.

Venitul curat pentru fondul U. F. V. R. Suprasolviri se primesc cu mulțumită și se vor cvta pe cale ziaristică.

În program sunt luate corurile „*B neap-venit*” cu solo de bas și „*Treceți batalioane române Carpați*”, sub conducerea d-lui învățător I. Macarie. O disertație din trecutul foștilor voluntari români ținută de președintele U. F. V. R. desp. Vinerea. Piesa „*Într'un adăpost*”, schiță dramatică într'un act.

O declarație și corul „*Calcă române plin de mândrie*”. După reprezentație dans până'n zori.

Înștiințare.

Fiindcă invitări personale nu vom face, avem onoare a vă aduce la cunoștință că în ziua de 15 Februarie a. c. va avea loc *Balul funcționarilor a Direcției Reg. Brașov.*

Personalele cari din greșeală încă n'au primit biletul de intrare și cari reflectează, sunt rugați a se adresa la d-l Zimmer, Dir. Reg. C. F. R. sau la cassa de bilete în seara balului.

9567 2—2

COMITETUL.

Abonamente la Gazeta Transilvaniei se pot face ori și când timp mai îndelungat sau lunar.

Capitala țării — izolată din cauza înzăpezirilor.

Creșterea scumpetel. Lipsa mare de făină și combustibil.

În urma înzăpezirii liniilor de cale ferată cari leagă Capitala cu orașele mai însemnate din împrejurimi, Bucureștii au rămas complet izolat.

Viscolul a continuat în Capitală două zile la rând. Zăpada trece de o jumătate de metru.

Alimentele, din cauza lipsei, au început să se scumpească, făina se distribuie cu zece procente mai puțin decât de obicei.

Morile n'au putut lucra din cauză că trenurile fiind înzăpezite. transporturile de grâu destinate Capitalei n'au putut sosi.

Deasemenea este lipsă foarte mare de combustibil. Școlile, spitalele și hotelurile au rămas neîncălzite două zile.

Circulația se face anevoios în oraș.

Din cauza crivățului care a bătut cu furie, o mie de telefoane din interiorul orașului nu mai funcționează, firele fiind deranjate.

Ora II a. m.

În ultimul moment n' se comunică din București că linia București—Ploiești a fost complet dezvăpezită.

Cu începere de astăzi după amiază circulația trenurilor se va începe normal.

Pe ziua de astăzi numai trenul accelerat Nr. 16 care vine de la Arad a fost anulat.

Se lucrează la dezvăpezirea liniilor București—Giurgiu și București—Oltenița.

Celelalte linii cari fac legătura cu Bucureștii au fost dezvăpezite.

Distrugerea tipografiei „Viața Românească.”

București. — Eri a izbucnit la București un mare incendiu, care a distrus complet tipografia „Viața Românească”.

Pagubele se ridică la suma de 10 000 000 lei.

În timpul lucrărilor pentru stingerea focului, patru pompieri au fost grav răniți.

INFORMAȚIUNI

Din Cluj ni se comunică că directorul Zsigmond dela „*Agrar Bank*” din Cluj, care a bancrutat acum câțeva vreme, a înnebunit. El a fost predat casei de alienați.

Oradea-Mare. Deoarece Curtea de Casație a decis că fostul primar Stârcea să fie reinstalat în interval de 30 zile nu se știe ce se va face cu dr. Dandea actualul primar.

Acesta a declarat însă că a primit declarațiuni din partea d-lui Stârcea că, nu va reflecta la postul de primar.

Între România și Jugoslavia au avut loc tratative la Timişoara și Szabadka, pentru deschiderea circulației mărfurilor. Cu toate aceste traficul de mărfuri stagnează probabil din cauză că nu s'au luat hotărâri în vederea deschiderii.

Poliziția din Cluj a arestat pe Feuer Egen, un mare escroc și spărgător din Budapesta care după ce a făcut în Cluj mai multe sparger, a contractat vre'o șeșase căsătorii, cu prilejul cărora s'a ales cu 600.000 lei. Poliziția l'a înaintat parchetului.

Femeia Akos Barbala, o bătrână de 95 de ani a încercat să se sinucidă aruncându-se într'un afluent al Someșului din cauză că rămăsese singură pe drumuri fără locuință. A fost însă salvată și dusă la azilul saraților.

Târguri și expoziții englezești. În zilele dela 19 Februarie—2 Martie se țin târguri în Londra și Birnougham. Interesații primesc informații mai de aproape prin consulatul englez din Cluj sau prin Camera de comerț și industrie din loc, unde se poate vedea și prospectul.

O telegramă din Tokio anunță moartea generalului Kuroki, care a fost unul dintre cei mai vajnici comandanți ai armatei japoneze în războiul ruso-japonez.

Din cauza sf. sărbători de Luni Vasile Grigorie și Ion, ziarul nostru nu va apare până Marți la orele obișnuite

Părintele Iosif Comanescu, notar județean, a dăruit suma de 1000 lei „Fondului abiturienților 1870” „Iosif Comanescu sen. și Mihail Russu” al mesei studenților „Virgil Onișu” din prilejul împlinirii unui an dela moartea mult regretatului său părinte și protopopul onorar Iosif Comanescu senior. Primească pioul donator sincere mulțumite. *Diracțiunea.*

Furt. D-na Kamner din str. Neagră nr. 50 a reclamat poliției că în ziua de 9 Februarie necunoscuții l-au furat din casă un portofel cu suma de 1065 lei. Se fac cercetări.

Hof prins. Poliția din Sighișoara a înaintat poliției Brașov pe Traian Apolitan care a furat de la prietenul său Tomas Iosif împiecat de mișcare din gara Brașov, două costume de damă și două perechi de pantaloni. Până să fie prins numitul a escrocat de sume mai mici pe diferiți comercianți

Dezertor prins. Poliția a arestat pe Gheorghe Șerban zis Ionescu zis Simionescu dezertor din regimentul 4 artilerie Roman care fiind arestat de Siguranța din Pașcani, a reușit să fugă dintre baloane.

Laborator Roentgen modern, cu aparatele cele mai noi, uzină electrică proprie, sub manipularea Dr. Papp Ludovic, Str. Orfanilor 25. Medic conducător Dr. Iuliu Fischer, specialist. Fotografii și transiluminări precum și vindecări cu razele Roentgen și cu raze ultraviolete (cvarț), zilnic și în orice oră din zi.

„Se găsec spre vânzare la Magazinele Generale și Antrepozitele pentru Ardeal S. A. Brașov, str. Gărei No. 45, în pivnița No. 9, mere de prima calitate, atât în en-gros cât și în detail cu preț foarte redus”. 9580 1—8

Un ziar cinstit românesc este o comoară pentru casa fiecărui Român. Abonați dar „GAZETA TRANSILVANIEI”

Ocuparea postului de conferențiar-propagandist al „Asociațiunii“.

„Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român“ publică concurs pentru ocuparea postului de conferențiar-propagandist al „Asociațiunii“ în următoarele condițiuni:

I. Conferențiarul propagandist va avea să îndeplinească următoarele lucrări:

- a) să reorganizeze despărțimintele și agenturile neactive și să organizeze nouă despărțiminte, agenturi și biblioteci populare;
- b) să înscrie membri de toate categoriile pe seama „Asociațiunii“ și să desfășoare publicațiunile și biletele de loterie ale acesteia;
- c) să țină și publice prelegeri populare în deosebi în scopul înființării a tot felul de cooperative și bănci populare, cum și pentru înființarea altor însoțiri culturale; unde e terenul prielnic să stea într'ajutor, la fața locului, cu toate cele de lipsă pentru înființarea cooperativelor și însoțirilor acestora, cum și să adune date statistice asupra cooperativelor și însoțirilor;
- d) lucrările de birou le va îndeplini în unul din birourile „Asociațiunii“.

II. Retribuția conferențiarului-propagandist va fi:

- a) salariu fundamental anual de Lei 4.200,—, plătit în rate lunare anticipate;
- b) ajutor anual de scumpete Lei 24.000,—, achitat de asemenea în rate lunare anticipate;
- c) cu ocazia călătoriilor va primi o diurnă de Lei 50 — și bilet permanent pe Căile Ferate.

III. Ceice vor să reflecteze la acest post, să-și înainteze, până la 1 Martie nou 1923 Comitetului central al „Asociațiunii“ în Sibiu (strada Șaguna 8) cererile, însoțite de următoarele acte:

- a) certificat de botez;
- b) certificatele scoalelor secundare și speciale ce le-au urmat;
- c) certificat despre praxa ce au făcut-o;
- d) eventualele lucrări, pe cari le-au scris sau publicat;
- e) prezentarea unui memoriu scurt, în vederea viitoarei lor activități la „Asociațiune“.

IV. Conferențiarul propagandist se va angaja provizor pe un an, cu începere dela 1 Martie 1923.

Sibiu, din ședința Comitetului central, ținută la 28 Ianuarie 1923.

Dr. Octavian Russu, vicepreședinte. Roniu Simu, secretar.

Cinema-Apollo (Teatrul Național)
In 11, 12 și 13 Februarie
Baiul mascat
Film senzațional în 6 acte. În rolul principal celebra artistă **Aud Egede Nissen.**
1-2

Nr. Mag. 21129/923.
Publicațiune.

Având în vedere circulara Direcțiunii Regionale Zootehnice și Sanitare Veterinară din Târgu-Mureș Nr. 3645/922, referitor la înscrierea stocului animalelor domestice pe anul 1923, e invitată populația a da tot sprijinul esmishilor primăriei orașenești prin o anunțare exactă a stocului de animale ce posedă cu atât mai vârtos, că datele prezente nu se cer pentru stabilirea de contribuțiuni (dări) noi, ci e conscrierea îndatinată, care s'a efectuit și până acum an de an.

Înscrierea animalelor domestice este o măsură administrativă, care se face în interesul populațiunii pentru a controla starea actuală a creșterii animalelor și a afla unde este trebuință de intervenția Statului.

De aceea fiecare cetățean este dator, în interesul său propriu, să declare stocul de animale ce posedă.

Brașov, la 5 Februarie 1923.
3576 1-1 Consiliul orașenesec.

Casa cu prăvălie
de vânzare în str. Morilor Nr. 4 (Blumâna). 3572 1-5
Adresa în curte la d-nul Zaharia.

No. 139/1923.

Publicațiune

În conformitate cu ordinul No. .../1923 al Ministerului Lucrărilor Publice, Direcțiunea de Poduri și Șosele din Cluj se scoate la licitațiune publică, repararea podului No. 3 de pe șoseaua județeană *Bod-Feldioara*. Valoarea de pe deviz este de Lei 43.020'30 și pentru lucrări neprevăzute Lei 3979'70. Total Lei 47.000'—.

Licitațiunea se va ține în birourile Serviciului de Poduri și Șosele din Brașov, strada Fântânei No. 41, în ziua de 26 Februarie 1923, ora ... a. m., pe lângă observarea prescrierilor legii contabilității publice art. 72-85.

Garanția provizorie de 4% asupra ofertei, se va depune la vreo Administrație financiară, iar recipisa se va anexa ofertei.

Ofertele care nu întrunesc condițiunile prescise, precum și cele întârziate se vor respinge.

Elaboratul tehnic, devizul, condițiunile generale și speciale precum și modelul de ofertă se pot vedea în fiecare zi de serviciu între orele 9-11 la subscrisul serviciu.

Brașov, la 9 Februarie 1923.
Șeful Serviciului de Poduri și Șosele.
3573 1-3

No. 140/1923.

Publicațiune

În conformitate cu ordinul No. 630/1923 al Ministerului Lucrărilor Publice, Direcțiunea de Poduri și Șosele din Cluj, se scoate la licitațiune publică, repararea podului No. 9 de pe șoseaua județeană *Brașov-Vâlcele*. Valoarea de pe deviz este de Lei 13.256'— și pentru lucrări neprevăzute Lei 744'—.

Licitațiunea se va ține în birourile Serviciului de Poduri și Șosele din Brașov, strada Fântânei No. 41, în ziua de 26 Februarie 1923, ora ... a. m., pe lângă observarea prescrierilor legii contabilității publice art. 72-85.

Garanția provizorie de 4% asupra ofertei, se va depune la vreo Administrație financiară, iar recipisa se va anexa ofertei.

Ofertele care nu întrunesc condițiunile prescise, precum și cele întârziate se vor respinge.

Elaboratul tehnic, devizul, condițiunile generale și speciale precum și modelul de ofertă se pot vedea în fiecare zi de serviciu între orele 9-11 la subscrisul serviciu.

Brașov, la 9 Februarie 1923.
Șeful Serviciului de Poduri și Șosele.
3574 1-3

No. 141/1923.

Publicațiune

În conformitate cu ordinul No. 631/1923 al Ministerului Lucrărilor Publice, Direcțiunea de Poduri și Șosele din Cluj, se scoate la licitațiune publică, repararea podului No. ... de pe șoseaua județeană *Bod-Halkiu-Satouou*. Valoarea de pe deviz este de Lei 31.355'20 și pentru lucrări neprevăzute Lei 3644'80. Total Lei 35.000'—.

Licitațiunea se va ține în birourile Serviciului de Poduri și Șosele din Brașov, strada Fântânei No. 41, în ziua de 26 Februarie 1923, ora ... a. m., pe lângă observarea prescrierilor legii contabilității publice art. 72-85.

Garanția provizorie de 4% asupra ofertei, se va depune la vreo Administrație financiară, iar recipisa se va anexa ofertei.

Ofertele care nu întrunesc condițiunile prescise, precum și cele întârziate se vor respinge.

Elaboratul tehnic, devizul, condițiunile generale și speciale precum și modelul de ofertă se pot vedea în fiecare zi de serviciu între orele 9-11 la subscrisul serviciu.

Brașov, la 9 Februarie 1923.
Șeful Serviciului de Poduri și Șosele.
3575 1-3

Caut vârgă (bile) de brad
dela 10-12 cm. gros la bază și 6 cm. la vârf, dela 4 metri în sus lungimea, cojite, uscate. Să se arate prețul pe metru cub și stația de încărcare.
4-0 I. Euligă, Azuga.

„Saxonia“ Nr. 200.

Depozitul mare de vinuri și must en gros și en detail

tot felul de vinuri din Ardeal și din Regat ca și must cu prețurile cele mai convenabile.

8345 23-88 **Georg Fleischer,**
Brașov, strada Vămii 23.
Engrosiștii se bucură de un rabat mare.

„Saxonia“ Nr. 270 3369 7-0

Primum tot felul de lucrări de **Giuvaergli în aur și argint.**
Comparam constant aur măunt, argint, briliante și mărgele.

H. Ostersetzer,
giuvaergli.
Brașov, Târgul Grăului Nr. 9.

Se caută o **Pianină de închiriat.**
Informațiuni la Administrația ziarului.
3579 1-3

„Saxonia“ Nr. 193. 3404 16-0

Albituri pentru dame, domni și copii.

Garnituri de in pentru sofragerii și cafea în executarea cea mai simplă până la cea mai fină, se vinde **cu prețul fabricii** la firma

Franz Gross,
strada Porții Nr. 7.

De vânzare. Un imobil în comuna Satulung (jud. Brașov) compus din un salon de prăvălie, cinci camere de locuit, magazii, grajd, grădină cu pomi roditori, construcție din cărămidă. Proprietar RADU G. ALDEA.

A se adresa **Constanța, strada Mercur Nr. 5.** 3635 11-15

PILOȚI DE STEJAR
pentru construcție de poduri, se pot furniza în orice dimensiuni.
ANDREI KOCSIS,
Fabrică de lemnărie și ferestrele cu șurub.
Brașov. 3539 6-10

„CONTINENTAL“
LAMPA CU PETROL ȘI PRESIUNE
pentru iluminatul orașelor, fabricelor, magazinelor, șantiierelor etc. 3501
Economică, simplă și ușor de manipulat de vânzare la Magazinele
J. Wappner
CENTRALA: Calea Victoriei 61.
SUCURSALA: Lipscani No. 73.
BUCUREȘTI. — Telefoane: 33-13 și 37-36.

Cel mai bun bec.
3569 1-0
METALLUM

CONSTANȚA direct NEW-YORK
FABRE-LINE
COMPANIE FRANCEZA de NAVIGAȚIE
BUCUREȘTI, Pasajul Comedia (Calea Victoriei 42)

Fără Carantină Fără Transbordări
3563 2-12

Face cunoscut tuturor celor interesați, cari trebuiesc să plece în **AMERICA**, că la **22 Februarie crt.** începe înregistrarea pașapoartelor pentru obținerea vizei la Consulatul american și toți acei cari au următoarele acte: Act de naștere, Act de moralitate, în care să scrie cât timp a stat în comuna de unde pleacă, Act dela o rudă din America, 6 fotografii și pașaport eliberat de Ministerul de Interne, trebuie să le trimeată birourilor noastre pe adresa de mai sus și noi ne ocupăm de viza Americană, care se va da cu începere dela **22 Maiu 1923.**
Vapoarele Companiei noastre fac curse regulate între **Constanța și New-York fără transbordare**
— Prospecte la cerere. —